



PREZZO: Sh.So. 5 per numero — Arretrati il doppio — **ABBONAMENTI:** Annuo per la Somalia Sh.So. 100; Estero Sh.So. 150 — L'abbonamento in qualunque tempo richiesto decorre dal 1° gennaio e l'abbonato riceverà i numeri arretrati — **INSERZIONI:** per ogni riga o spazio di riga Sh.So. 2 — Le inserzioni si ricevono presso la Direzione del Bollettino. L'importo degli abbonamenti e delle inserzioni deve essere versato all'Ufficio Tesoreria.

SOMMARIO

PARTE PRIMA

Leggi e decreti

- DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA
1 settembre 1963, n. 198: *Cessazione e nomina di Ministro «ad interim» dei LL.PP. e Comunicazioni* Pag. 5
- DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA
1 settembre 1963, n. 199; *Cessazione «Interim» del Ministro delle Finanze.* » 6
- DECRETO DELLA PRESIDENZA DEL CONSIGLIO DEI
MINISTRI 31 agosto 1963, n. 200: *Concorso interno per titoli ed esami per n. 85 posti «Infermieri» categoria «C» grado XI Sh. So. 250,— e n. 18 posti «Ostetriche» categoria «C» grado XI Sh. So. 250,—* » 6
- DECRETO DEL MINISTERO DI GRAZIA E GIUSTIZIA
8 agosto 1963, n. 201: *Soppressione ed istituzione di organi giurisdizionali.* » 8
- DECRETO DEL MINISTERO DI GRAZIA E GIUSTIZIA
8 agosto 1963, n. 202: *Istituzione di organi giurisdizionali* » 10
- DECRETO DEL MINISTERO DELLE FINANZE 29 luglio
1963 n. 203: *Concessione e conseguente libera disponibilità di area di terreno demaniale a favore del Sig. AHMED RAGHE ABDI* » 11

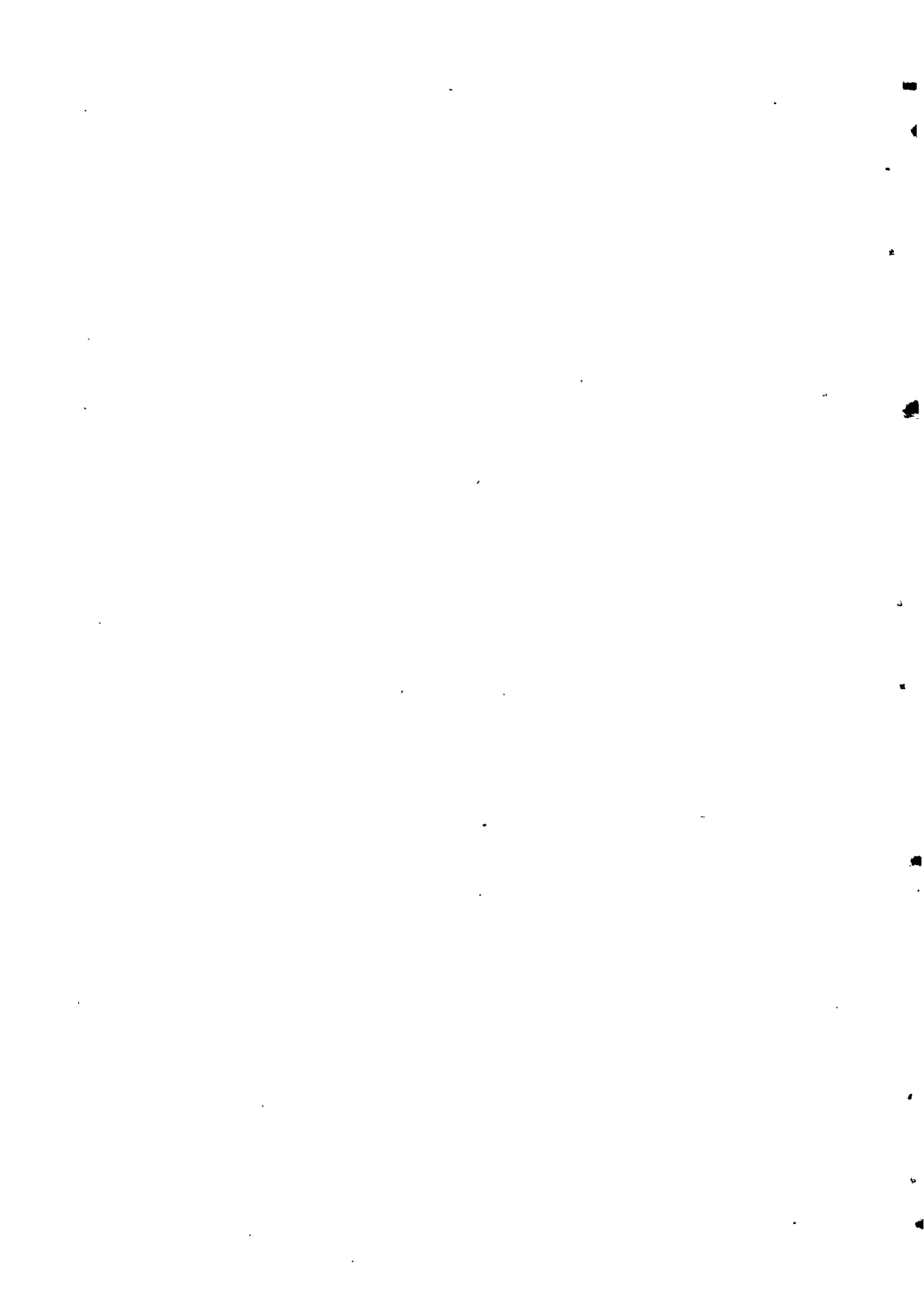
DECRETO DEL MINISTERO DELLE FINANZE 20 agosto 1963, n. 204: <i>Graduatoria finale del Corso di Addestramento Professionale per n. 18 Ispettori Tributarî Regionali.</i>	» 12
DECRETO DEL MINISTERO DELLE FINANZE 23 luglio 1963, n. 205: <i>Concessione e conseguente libera disponibilità di area di terreno demaniale a favore della Sig.ra BORMIOLI FERNANDA.</i>	» 14
DECRETO DELLA REGIONE DEL BENADIR 3 settembre 1963, n. 206: <i>Esproprio di area di terreno, per scopo di pubblica utilità nella zona del Villaggio Od-dur Ossob del Municipio di Afgoi.</i>	» 15
DECRETO DELLA REGIONE DEL BENADIR 10 settembre 1963, n. 207: <i>Esproprio di terreni siti in agro c Afgoi per scopo di pubblica utilità.</i>	» 16

PARTE SECONDA

DISPOSIZIONI, COMUNICATI, AVVISI, VARIE

Ministero delle Finanze — <i>Avviso ad opponendum a favore della Sig.ra Zeinab Mohamud Afrah. (615).</i>	Pag. 19
Ministero delle Finanze — <i>Avviso ad opponendum a favore del Sig. Omar Ossoble Raghe. (616)</i>	» 19
Ministero delle Finanze — <i>Avviso ad opponendum a favore della Sig.ra Alia Salah Bin Tabit (617)</i>	» 20
Ministero delle Finanze — <i>Avviso ad opponendum a favore dei Sigg.ri Mohamed Ibrahim Farah e Abduldacdir Ibrahim Farah. (618)</i>	» 20
Ministero delle Finanze — <i>Avviso ad opponendum a favore del Sig. Ali Herzi Farah. (619)</i>	» 21
Ministero delle Finanze — <i>Avviso ad opponendum a favore del Sig. Ghedi Addo Mohamed. (620)</i>	» 21
Ministero delle Finanze — <i>Avviso ad opponendum a favore del Sig. Ahmed Artan Ismail. (621)</i>	» 22
Ministero delle Finanze — <i>Avviso ad opponendum a favore del Sig. Mohamed Alasso Hirave (622)</i>	» 22
Ministero delle Finanze — <i>Avviso ad opponendum a favore della Sig.ra Medina Muddei Ahmed. (623)</i>	» 23

Ministero delle Finanze — <i>Avviso ad opponendum a favore della Sig.ra Zeinab Mohamud Ahmed.</i> (624)	Pag. 23
Ministero delle Finanze — <i>Avviso ad opponendum a favore dei Sigg.ri Abdulkadir Mohamed Dere e Sido Omar Osman.</i> (625)	» 24
Ministero delle Finanze — <i>Avviso ad opponendum a favore del Sig. Barre Omar Hagi.</i> (626)	» 24
Ministero dell'Industria e Commercio — <i>Avviso ad opponendum a favore della Società Cooperativa Commerciale di Legnami Mongrovia. (Chisimaio)</i> (627)	» 25
Ministero dell'Industria e Commercio — <i>Avviso ad opponendum a favore del Sig. Ali Iusuf Mussa Ghedi (Mogadiscio)</i> (628)	» 25
Distretto di Chisimaio — <i>avviso ad opponendum a favore del Sig. Mohamed Ali Osman.</i> (629)	» 26
Distretto di Chisimaio — <i>avviso ad opponendum a favore della Sig.ra Cadigia Nvr Abdulle.</i> (630)	» 26
Figlia & C. S.p.A. - Chisimaio — <i>Convocazione Assemblea Generale Ordinaria.</i> (631)	» 27
Società Italo Svizzera Agricola Commerciale S.I.S.A.C. - S.p.A. - Afgoi — <i>Convocazione Assemblea Generale Ordinaria e Straordinaria dei Soci.</i> (632)	» 27
Riunione Adriatica di Sicurtà — <i>Revoca e mandato ad negotia.</i> (633)	» 28
Azienda Pierangela di Angela Cioffi — <i>Costituzione di Azienda</i> (634)	» 31
SO.S.I.S. - Società Somala Imbarchi e Sbarchi - S.p.A. Mogadiscio — <i>Procura speciale.</i> (635)	» 31
ERRATA CORRIGE — <i>al D.M. n. 154 del 30 aprile 1963 pubblicato nel B.U. n. 6 del 1 giugno 1963.</i> (636)	» 32
Banca Nazionale Somala - <i>Situazione provvisoria al 31 marzo 1963.</i> (637)	» 33
Banca Nazionale Somala - <i>Situazione provvisoria al 30 aprile 1963.</i> (638)	» 35
Banca Nazionale Somala - <i>Situazione provvisoria al 31 maggio 1963.</i> (639)	» 37
Banca Nazionale Somala - <i>Situazione provvisoria al 30 giugno 1963.</i> (640)	» 40
Banca Nazionale Somala — <i>Situazione provvisoria al 31 luglio 1963.</i> (641)	» 43



PARTE PRIMA

LEGGI E DECRETI

D.P.R. 1 Settembre 1963, n. 198

Cessazione e nomina di Ministro «ad Interim» dei LL.PP. e Comunicazioni.

IL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA

VISTO l'art. 78 della Costituzione :

VISTO l'art. 2 della Legge 3 giugno 1962, n. 14;

VISTO il D.P.R. 17.3.1963 n. 53 con il quale l'On. Abdulcadir Mohamed Aden veniva nominato Ministro «ad interim» dei LL.PP. e delle Comunicazioni;

VISTO il D.P.R. 5.8.1963 n. 188 con il quale il Ministro della Difesa, On. Hiloule Mohallim Mohamed, veniva nominato Ministro «ad interim» dei LL.PP. e Comunicazioni, essendo l'On. Abdulcadir Mohamed Aden partito per l'estero;

RITENUTO che l'On. Abdulcadir Mohamed Aden è rientrato in Patria in data 9 agosto 1963;

SU PROPOSTA del Primo Ministro «ad interim»

DECRETA :

Con decorrenza 9 agosto 1963, il Ministro della Difesa, On. Hiloule Mohallim Mohamed, cessa dall'«Interim» del Ministero LL.PP. e Comunicazioni;

Con la stessa decorrenza, il Ministero delle Finanze, On. Abdulcadir Mohamed Aden, è nominato Ministro «ad Interim» dei Lavori Pubblici e delle Comunicazioni.

Mogadiscio, lì 1 settembre 1963

ADEN ABDULLA OSMAN

IL PRIMO MINISTRO «ad Interim»
(On. Mohamud Abdi Nur)

D.P.R. 1 Settembre 1963, n. 199

Cessazione «Interim» del Ministero delle Finanze

IL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA

VISTO l'articolo 78 della Costituzione;

VISTO l'articolo 2 della Legge 3 giugno 1962 n. 14,

VISTO il D.P.R. 5.8.1963 n. 189 con il quale il Ministro della Sanità, Veterinaria e Lavoro, On. Mohamud Ahmed Mohamed Addan, assunse l'«interim» del Ministero delle Finanze, essendo il Titolare, On. Abdulcadir Mohamed Aden, partito per l'estero;

RITENUTO che l'On. Abdulcadir Mohamed Aden è rientrato in Patria in data 9 agosto 1963;

SU PROPOSTA del Primo Ministro «ad interim»;

DECRETA :

Con decorrenza 9 agosto 1963 il Ministro della Sanità, Veterinaria e Lavoro, On. Mohamud Ahmed Mohamed Addan, cessa dall'«interim» del Ministero delle Finanze.

Con la stessa decorrenza l'On. Abdulcadir Mohamed Aden riassume la carica di Ministro delle Finanze.

Mogadiscio, li 1 settembre 1963.

ADEN ABDULLA OSMAN

IL PRIMO MINISTRO «ad Interim»

(On. Mohamud Abdi Nur)

Decreto Presidenza Consiglio dei Ministri 31 Agosto 1963, n. 200

Concorso interno per titoli ed esami per n. 85 posti «Infermieri categoria «C» grado XI Sh. So. 250 e n. 18 posti «Ostetriche» categoria «C» grado XI Sh. So. 250.

IL PRIMO MINISTRO

VISTO gli artt. 83 e 88 della Costituzione;

VISTO la legge 3 giugno 1962, n. 14;

VISTO la legge 15 marzo 1962, n. 7;

VISTO il foglio n. 474263 del 26.11.1962 col quale il Ministero

della Sanità Veterinaria e Lavoro proponeva il passaggio di categoria di n. 85 Infermieri e 18 Ostetriche categoria «C» grado «XI» di Sh. So. 250;

RAVVISATA l'urgente necessità di dover indire un concorso interno per titoli ed esami per il passaggio di categoria riservato esclusivamente al personale sanitario di ruolo che ha frequentato il relativo corso sanitario ed ha conseguito il diploma di infermiere od ostetrica;

SENTITO la Commissione del Pubblico Impiego nella sessione 8ª del 16.2.63;

SENTITO il Consiglio dei Ministri nella seduta del 20.4.1963;

D E C R E T A :

Art. 1

E' indetto un concorso interno per titoli ed esami per n.º 85 posti «Infermieri» categoria «C» grado XI e n.º 18 posti «Ostetriche» categoria «C» di cui all'unito bando di concorso, che con il presente decreto s'intende approvato.

Art. 2

All'uopo è stata istituita una Commissione Esaminatrice per la quale sono chiamati a farne parte i seguenti funzionari:

- | | | | |
|-----------------|----------|-----------------------|-----------------------|
| 1) Aiuto Medico | — Sig. | Hussen Scek Hassan | <i>Presidente</i> |
| 2) Aiuto Medico | — Sig. | Hagi Mungani Mursal | <i>Membro</i> |
| 3) Dott. | — Sig. | Angrisane Vincenzo | <i>Membro-Segret.</i> |
| 4) Dott. | — Sig. | Miglio Francesco | <i>Membro</i> |
| 5) Aiuto Medico | — Sig. | Abdulcadir Mussa Hagi | <i>Membro</i> |
| 6) Aiuto Medico | — Sig. | Giama Nur Gibril | <i>Membro</i> |
| 7) Dott. | — Sig. | Gentilini Italo | <i>Membro</i> |
| 8) Funzionario | — Sig. | Abdalla Salim Aodalla | <i>Membro</i> |
| 9) Aiuto Medico | — Sig.ra | Haua Afrah Hirave | <i>Membro</i> |

Mogadiscio, li 31 Agosto 1963.

IL PRIMO MINISTRO «ad interim»
Mohamud Abdi Nur

VISTO e Registrato - Reg. n. 2 foglio n. 177

Mogadiscio, li 4 settembre 1963.

Il Magistrato ai Conti: Dr. ALI AHMED OMAR

Ministero di Grazia e Giustizia

D.M. 8 Agosto 1963, n. 201

Soppressioni ed istituzione di organi giurisdizionali.

IL MINISTRO

VISTI gli artt. 83 e 85 della Costituzione;

VISTI gli artt. 32 e 36 del Decreto Legislativo 12 giugno 1962, n. 3, sull'Ordinamento Giudiziario;

RITENUTO che possono sopprimersi gli Uffici del Giudice Regionale, gli Uffici del Cadi e gli Uffici del Giudice Distrettuale in atto esistenti nelle Regioni dell'Alto Giuba, del Basso Giuba, del Benadir, dell'Hiran, della Migiurtinia e del Mudugh, e provvedersi alla contemporanea istituzione dei corrispondenti organi giurisdizionali previsti dal vigente Ordinamento Giudiziario;

SENTITO il conforme parere del Consiglio Superiore Giudiziario;

D E C R E T A

Art. 1

Con decorrenza dal 1° ottobre 1963, sono soppressi gli Uffici del Giudice Regionale, gli Uffici del Cadi e gli Uffici del Giudice Distrettuale in atto esistenti nelle Regioni dell'Alto Giuba, del Basso Giuba, del Benadir, dell'Hiran, della Migiurtinia e del Mudugh, e sono istituite le seguenti Corti :

- Tribunale Regionale di Baidoa;
- Tribunale Regionale di Chisimaio;
- Tribunale Regionale di Mogadiscio;
- Tribunale Regionale di Belet Uen;
- Tribunale Regionale di Bosaso;
- Tribunale Regionale di Galcaio;
- Tribunale Distrettuale di Baidoa, con Sezione Civile distaccata in Bardale;
- Tribunale Distrettuale di Bardera, con Sezione Civile distaccata in Saco;
- Tribunale Distrettuale di Bur Hacaba, con Sezione Civile distaccata in Gheluai;
- Tribunale Distrettuale di Dinsor, con Sezione Civile distaccata in Lugh Bravai;
- Tribunale Distrettuale di Hoddur, con Sezioni Civili distaccate in Tigieglò ed in Uegit;
- Tribunale Distrettuale di Lugh Ganane, con Sezioni Civili distaccate in Dolo ed in El Uak;
- Tribunale Distrettuale di Afmedù, con Sezione Civile distaccata in Beles Cogani;
- Tribunale Distrettuale di Chisimaio, con Sezione Civile distaccata in Ionte;

- Tribunale Distrettuale di Gelib, con Sezione Civile distaccata in Homboi;
- Tribunale Distrettuale di Giamama, con Sezione Civile distaccata in Consuma;
- Tribunale Distrettuale di Adale;
- Tribunale Distrettuale di Aden Iaval, con Sezione Civile distaccata in Runirgot;
- Tribunale Distrettuale di Afgoi, con Sezione Civile distaccata in Audegle;
- Tribunale Distrettuale di Balad, con Sezione Civile distaccata in Uarscek;
- Tribunale Distrettuale di Brava, con Sezione Civile distaccata in Maringuai;
- Tribunale Distrettuale di Giohar, con Sezioni Civili distaccate in Hauadlei ed in Mahaddei;
- Tribunale Distrettuale di Merca, con Sezioni Civili distaccate in Coriolei, Genale, Goluen e Rahole,
- Tribunale Distrettuale di Mogadiscio;
- Tribunale Distrettuale di Uanie Uen;
- Tribunale Distrettuale di Belet Uen;
- Tribunale Distrettuale di Bulo Burti, con Sezioni Civili distaccate in Gialalassi ed in Mahas;
- Tribunale Distrettuale di Alula;
- Tribunale Distrettuale di Bender Beila;
- Tribunale Distrettuale di Bosaso,
- Tribunale Distrettuale di Candala;
- Tribunale Distrettuale di Eil;
- Tribunale Distrettuale di Gardo;
- Tribunale Distrettuale di Garoe;
- Tribunale Distrettuale di Scusciuban, con Sezioni Civili distaccate in Bargal ed in Hordio;
- Tribunale Distrettuale di Dusa Mareb, con Sezione Civile distaccata in Adalo;
- Tribunale Distrettuale di El Bur, con Sezione Civile distaccata in Galhareri;
- Tribunale Distrettuale di El Der, con Sezioni Civili distaccate in Bud Bud e Misinguai
- Tribunale Distrettuale di Galcaio, con Sezioni Civili distaccate in Galdogob ed in Geriban;
- Tribunale Distrettuale di Obbia, con Sezione Civile distaccata in Harardere.

All'assegnazione provvisoria dei Magistrati e degli Ausiliari dell'Ordine Giudiziario presso gli organi giurisdizionali istituiti a norma del comma precedente, sarà provveduto, ai sensi del terzo comma dell'art. 31 dell'Ordinamento Giudiziario con Decreto del Presidente della Corte Suprema o, per sua delega, del Magistrato designato quale Presidente della Corte d'Appello di Mogadiscio.

Art. 2

Tutti i giudizi, sia in materia civile che penale, nei quali non sia intervenuta sentenza di primo grado alla data del 1° ottobre 1963, dovranno essere rimessi alla Corte competente in forza delle disposizioni dell'Ordinamento Giudiziario approvato con Decreto Legislativo 12 giugno 1962 n. 3.

Il presente Decreto sarà inviato al Magistrato ai Conti per la registrazione e sarà pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Repubblica.

Dato in Mogadiscio, addì 8 agosto 1963.

IL MINISTRO
Ahmed Ghelle

VISTOe Registrato - Reg. n. 1, foglio n. 136.

Mogadiscio, 9 settembre 1963.

Il Magistrato ai Conti: Dr. ALI AHMED OMAR.

Ministero di Grazia e Giustizia
D.M. 8 Agosto 1963, n. 202
Istituzione di Organi Giurisdizionali

IL MINISTRO

VISTI gli artt. 83 e 85 della Costituzione; 32 del D.Lvo 12 giugno 1963, n. 3, sull'Ordinamento Giudiziario;

VISTI gli artt. 1 e segg. del D.M. 2 agosto 1962, n. 194, con il quale erano istituiti nelle Regioni di Hargeisa e Burao, gli organi giurisdizionali previsti dall'Ordinamento Giudiziario sopracitato;

RITENUTO che nelle Regioni predette devono essere istituite altre Corti, in conseguenza sia della istituzione di nuovi Distretti, sia delle aumentate necessità giudiziaria;

VISTO il conforme parere del Consiglio Superiore Giudiziario;

D E C R E T A

Con decorrenza dal 1° ottobre 1963, sono istituite le seguenti Corti:

- Tribunale Distrettuale di Odwen;
- Tribunale Distrettuale di Zeila;
- Sezione Civile distaccata in Shada del Tribunale Distrettuale di Burao;

- Sezione Civile distaccata in Dila del Tribunale Distrettuale di Borama;
- Sezioni Civili distaccate in El Buh ed in Las Koreh del Tribunale Distrettuale di Erigavo.

Dato in Mogadiscio, addì 8 agosto 1963.

IL MINISTRO
Ahmed Ghelle

VISTO e Registrato - Reg. n.1, foglio n. 135.

Mogadiscio, 9 settembre 1963.

Il Magistrato ai Conti : Dr. ALI AHMED OMAR

Ministero delle Finanze

D.M. 29 Luglio 1963, n. 203

Concessione e conseguente libera disponibilità di area di terreno demaniale a favore del Sig. Ahmed Raghe Abdi.

IL MINISTRO

VISTI gli articoli n. 77 e n. 83, secondo comma della Costituzione;

VISTO il D.A. 18 Maggio 1956, n. 78 di Rep.;

VISTO il D.A. 13 Settembre 1956, n. 99 di Rep.;

RITENUTO che, per effetto dell'Ordinanza n. 5 del 12 Aprile 1950, sono tuttora applicabili, le disposizioni disciplinanti le concessioni edilizie contenute nell'Ordinamento Fondiario per l'Eritrea, approvato con R.D. 7 Febbraio 1926, n. 269, esteso alla Somalia con R.D. 17 Marzo 1938, n. 380;

VISTA la domanda in data 25/6/1960, presentata dal Sig. Ahmed Raghe Abdi intesa ad ottenere in concessione a scopo edilizio un appezzamento di terreno demaniale sito in Mogadiscio — nei pressi del IV° Km.

CONSIDERATO che, l'avviso ad opponendum riguardante l'area di terreno richiesta è rimasto affisso a termini di legge all'albo del Municipio di Mogadiscio, ed è stato pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Somalia N.º 2 del 1 Agosto 1960, senza opposizione da parte di terzi;

VISTO il progetto n. 13117 concernente la costruzione di un edificio in muratura che è stato approvato a suo tempo dalla Commissione Edilizia Municipale di Mogadiscio nella sua 263ª seduta dell'8 Dicembre 1960;

VISTO il progetto n. 4145 variante al progetto n. 13117 approvato dalla Commissione Edilizia di Mogadiscio nella sua 284^a seduta del 18/4/1962, e concernente la costruzione di un edificio ad uso di abitazione;

VISTA la Bolletta n. 3418 in data 21 Dicembre 1960, dell'Ufficio Tasse sugli Affari attestante che il Sig. Ahmed Raghe Abdi ha pagato la somma di Sh. So. 525, quale prezzo di cessione dell'area di terreno richiesta in concessione a scopo edilizio;

CONSIDERATO che l'area di terreno richiesta mq. 1050, è stata consegnata al Sig. Ahmed Raghe Abdi come si rileva dal verbale redatto dal Servizio Tecnico Erariale in data 8 Gennaio 1961;

VISTO il disciplinare di concessione edilizia e la planimetria che lo integra;

VISTO il foglio n. 496438 di prot. in data 21/7/63 del Servizio Tecnico Erariale dal quale risulta che la costruzione di cui al progetto approvato dalla Commissione Edilizia Municipale di Mogadiscio in data 14/4/1962, è stata realizzata conformemente al progetto stesso;

VISTO il Nulla-Osta di abitabilità dello stabile costruito in Mogadiscio nei pressi del IV° Km., rilasciata dall'Amministrazione Municipale di Mogadiscio con foglio n. 122334 di prot. in data 10 Novembre 1962;

CONSIDERATO che sono stati adempiuti tutti gli obblighi normalmente imposti per la concessione e la conseguente libera disponibilità dell'area di terreno demaniale a scopo edilizio;

DECRETA :

E' riconosciuto a favore del Sig. Ahmed Raghe Abdi la concessione e la conseguente libera disponibilità dell'area di terreno demaniale mq. 1050, sito in Mogadiscio — nei pressi del IV° Km.

Mogadiscio, lì 29 Luglio 1963.

IL MINISTRO
Abdulcadir Mohamed Aden

*VISTO e Registrato - Reg. n. 2 foglio n. 250
Mogadiscio, 14 agosto 1963.*

Il Magistrato ai Conti: Dr. ALI AHMED OMAR

Ministero delle Finanze

D.M. 20 Agosto 1963, n. 204

**Graduatoria finale del Corso di Addestramento Professionale per
n. 18 Ispettori Tributarî Regionali.**

IL MINISTRO

VISTO la Legge 15 marzo 1962 n. 7;

VISTO il D.P.R. in data 13 gennaio 1962, n. 3 che bandisce un concorso interno per l'ammissione di 18 candidati al Corso di Addestramento Professionale per Ispettori Tributarî;

VISTO il D.M. n. 50490 del 11/11/1962 registrato il 29.11.1962 Reg. N. 3 foglio N. 17 relativo alla graduatoria generale dei 18 candidati ammessi al Corso di Addestramento Professionale;

VISTO il D.M. n. 324 del 22.12.1962 registrato il 31.12.1962 Reg. N. 1 foglio n. 196 che istituisce il Corso di Addestramento Professionale per 12 Ispettori Tributarî e nomina il Collegio dei professori;

VISTA la graduatoria finale del Corso di Addestramento Professionale, redatta dal Collegio dei Professori;

DI CONCERTO col Primo Ministro;

DECRETA :

Art. 1.

E' approvata la seguente graduatoria finale del Corso di Addestramento Professionale per Ispettori Tributarî di cui alle premesse

Nome e Cognome	Punti
1) — Abdullahi Mohamed Hired	89,070
2) — Mahfud Omar Mahfud	88,857
3) — Mohiddin Hassan Ieberò	85,142
4) — Hussen Uarsame Nur	84,500
5) — Mohamed Dahir Horri	83,357
6) — Mohamed Farah Mohamud	83,071
7) — Geilani Bacari Mohamed	82,357
8) — Said Iusuf Ali Bos	82,071
9) — Said Dalel Ali	81,714
10) — Mohamud Mohamed Salah	81,000
11) — Mohiddin Hagi Mohamed	80,857
12) — Osman Aves Nur	80,428
13) — Abdullaziz Mohamed Nur	79,857
14) — Osman Sceek Aden	79,500
15) — Mohamed Omar Mohiddin	78,714
16) — Abdulkadir Mahi Soccorò	77,857
17) — Ahmed Mohamed Atik	76,214
18) — Ali Ulussò Scibane	73,500

Mogadiscio, li 20 agosto 1963.

IL MINISTRO DELLE FINANZE
Abdulkadir Mohamed Aden

IL PRIMO MINISTRO «ad Interim»
(On. Mohamud Abdi Nur)

Visto e registrato - Reg. n. 2 foglio n. 147

Mogadiscio, 1 settembre 1963

Il Magistrato ai Conti: Dr. ALI AHMED OMAR.

Ministero delle Finanze

D.M. 23 Luglio 1963, n. 205

Concessione e conseguente libera disponibilità di area di terreno demaniale a favore della Sig.ra Fernanda Bormioli.

IL MINISTRO

VISTI gli articoli n. 77 e n. 83 secondo comma della Costituzione;

VISTO il D.A. 18 Maggio 1956, n. 78 di Rep;

VISTO il D.A. 13 Settembre 1956, n. 99 di Rep;

RITENUTO che, per effetto dell'Ordinanza n. 5 del 12 Aprile 1950, sono tuttora applicabili, le disposizioni disciplinanti le concessioni edilizie contenute nell'Ordinamento Fondiario per l'Eritrea, approvato con R.D. 7 Febbraio 1926, n. 269, esteso alla Somalia con R.D. 17 Marzo 1938, n. 380;

VISTA la domanda in data 16/5/ 1961, presentata dalla Sig.ra FERNANDA BORMIOLI, intesa ad ottenere in concessione a scopo edilizio un appezzamento di terreno demaniale sito in Mogadiscio - nei pressi del IV° Km.; per Afgoi;

CONSIDERATO che, l'avviso ad opponendum riguardante l'area di terreno richiesta è rimasto affisso a termini di legge all'albo del Municipio di Mogadiscio, ed è stato pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Somalia n. 8 del 1 Agosto 1961, senza opposizione da parte di terzi;

VISTO il progetto n. 11015 concernente la costruzione di un edificio in muratura che è stato approvato a suo tempo dalla Commissione Edilizia Municipale di Mogadiscio nella sua 275ª seduta del 7 Ottobre 1961;

VISTO il progetto n. 5417 variante al progetto n. 11015 approvato dalla Commissione Edilizia di Mogadiscio nella sua 311ª seduta del 20 Maggio 1963 e concernente la costruzione di un edificio ad uso di abitazione;

VISTA la Bolletta n. 8140 in data 15.11.1961, dell'Ufficio Tasse sugli Affari attestante che la Sig.ra FERNANDA BORMIOLI ha pagato la somma di So. 2.240, quale prezzo di cessione dell'area di terreno richiesta in concessione a scopo edilizio;

CONSIDERATO che l'area di terreno richiesta mq. 4.480, è stata consegnata alla Sig.ra FERNANDA BORMIOLI come si rileva dal verbale redatto dal Servizio Tecnico Erariale in data 24 Novembre 1961;

VISTO il disciplinare di concessione edilizia e la planimetria che lo integra;

VISTO il foglio n. 496867 di prot. in data 7 Luglio 1963, del Servizio Tecnico Erariale dal quale risulta che la costruzione di cui al progetto approvato dalla Commissione Edilizia Municipale di

Mogadiscio in data 20 Maggio 1963, è stata realizzata, conformemente al progetto stesso;

VISTO il Nulla-Osta di abitabilità dello stabile costruito in Mogadiscio, sito nei pressi del IV° Km., per Afgoi rilasciato dall'Amministrazione Municipale di Mogadiscio con foglio n. 6894 in data 19 Giugno 1963;

COSIDERATO che sono stati adempiuti tutti gli obblighi normalmente imposti per la concessione e la conseguente libera disponibilità dell'area di terreno demaniale a scopo edilizio;

DECRETA :

E' ricconosciuta a favore della Sig.ra FERNANDA BORMIOLI la concessione e la conseguente libera disponibilità dell'area di terreno demaniale mq. 4480, sito in Mogadiscio - nei pressi del IV° Km. per Afgoi.

Mogadiscio 23 luglio 1963.

IL MINISTRO

Abdulcadir Mohamed Aden

VISTO e Registrato - Reg. n. 2 foglio n. 229.

Mogadiscio, li 14 agosto 1963.

Il Magistrato ai Conti: Dr. ALI AHMED OMAR.

REGIONE DEL BENADIR

Decreto 3 Settembre 1963, n. 206

Esproprio di area di terreno, per scopo di pubblica utilità, nella zona del Villaggio Oddur Ossob del Municipio di Afgoi.

IL REGGENTE GOVERNATORE DEL BENADIR

VISTA la deliberazione Consigliare n. 8 del 27 Luglio 1963 del Municipio di Afgoi che approva il piano di esproprio di un lotto di terreno e di sgombero nella zona del Villaggio Oddur Ossob della stessa Città di Afgoi, soggetta ad allagamenti;

ATTESTA la necessità, nell'interesse pubblico, di evacuare la sopradetta zona soggetta ad allagamenti a seguito di periodici straripamenti del fiume Uebi Scebeli, e di disporre, per intanto, il trasferimento della Popolazione e delle abitazioni ivi stanziate, allo scopo di evitare grave danno alla salute pubblica ed all'igiene, derivante dal risiedere la suddetta popolazione in un'area malsana nel lotto di terreno a forma rettangolare avente i lati minori di ml. 530 ed i maggiori di ml. 100 — corrispondenti ad ettari 53, incolto e

boscoso confinante con un lato minore alla strada Afgoi — Audegle ed ai due lati maggiori con Azienda Dolci e l'Azienda Cenci, come da allegata planimetria che pertanto deve a tale fine essere espropriato;

VISTI gli articoli 1 e segg. dell'Ordinanza 28 maggio 1955 n. 12: NORME SULLA ESPROPRIAZIONE DI BENI IMMOBILI E RELATIVI DIRITTI PER CAUSA DI PUBBLICA UTILITA';

DECRETA :

Art. 1.

Il lotto di terreno a forma rettangolare aventi i lati minori di ml. 530 ed i maggiori ml. 100 corrispondenti ad ettari 53, incolto e boscoso confinante con un lato minore alla strada Afgoi — Audegle ed ai due lati maggiori con l'Azienda Dolci e l'Azienda Cenci di proprietà degli eredi Vittoria Acerbi viene espropriato per pubblica utilità.

Art. 2.

Il piano di espropriazione è unito ai presente Decreto di cui forma parte integrante.

Art. 3.

Al Sindaco di Afgoi è demandata la esecuzione degli adempimenti previsti nell'Art. 4 della Ordinanza n. 12 del 28 maggio 1955, citata nelle premesse.

Data a Mogadiscio, li 3 settembre 1963.

IL REGG. GOVERNATORE DEL BENADIR
(Mohamed Mussa Farah)

REGIONE DEL BENADIR

Decreto 10 Settembre 1963, n. 207

Esproprio di terreni siti in agro di Afgoi per scopo di pubblica utilità.

IL REGGENTE GOVERNATORE DEL BENADIR

VISTA la convenzione n. 96/1/SI/E in data 13.11.1961 tra la Comunità Economica Europea e la Repubblica Somala, relativa al finanziamento dei lavori di costruzione della strada bivio Afgoi - bivio Scialambot (già Vittorio d'Africa).

VISTO il provvedimento n. 3386 in data 29.1.1963 con il quale il Presidente della Repubblica, su richiesta del Ministero delle Finanze, ha autorizzato per urgenti motivi di pubblica utilità, e di interesse pubblico l'esproprio dei territori attraversati dal tracciato definitivo della costruenda strada - bivio Afgoi - bivio Scialambot;

TENUTO CONTO che il Ministero LL.PP. e delle Comunicazioni ha già affidati, previa gara d'appalto internazionale, i lavori, di che trattasi, alle Ditte consociate Ruvir & Murri, con atto n. 1148 di Rep. in data 28/10/62 registrato gratuitamente il 10-11-62 al n. 4970 Atti Privati - Vol. 40 e che occorre non procrastinare oltre l'inizio dei lavori che rivestono grande utilità pubblica ed interesse pubblico al fine anche di rispettare i termini contrattuali;

VISTO il verbale in data 31-12-62 della Commissione nominata ai sensi dell'Articolo 5 dell'Ordinanza n. 12 citata, con Decreti Presidenziali in data 29-7-62, n. 219319 in data 20-12-62, n. 228372 che fissa la indennità di esproprio;

VISTO il deposito del piano di espropriazione nell'Ufficio del Municipio di Afgoi;

VISTO i depositi n. 157 e 158 presso la Banca Nazionale Soma-
mala vincolati ai titolari delle Aziende Agricole Dolci e Hellmann
rispettivamente per la somma di Sh. So. 6.615/—, e Sh. So. 4.375/—,
rappresentanti la misura delle corrispettive indennità di espropriazione;

VISTO il ricorso dell'Avvocatura Erariale al Presidente della
Repubblica in data 27-8-63 per la riduzione della misura delle sopra-
dette indennità;

VISTO l'articolo 7 dell'Ordinanza n. 12 di Rep. in data 28-5-55;

DECRETA :

Art. 1.

l'appezzamento di terreno, a forma romboidale, delle dimen-
sioni di m. 250 X 70 della superficie di mq. 17.500—/ di proprietà
dell'Azienda Hellmann, sito in Afgoi, confinante: a Nord Ovest con
la strada bitumata Mogadiscio-Afgoi; a Sud Est con la strada che
separa l'Azienda Hellmann dall'Azienda Dolci, a Nord Est e a Sud
Ovest con il terreno di proprietà dell'Azienda Hellmann stessa, è
espropriato per causa di pubblica utilità e di interesse pubblico;

anche l'appezzamento di terreno a forma trapezoidale, avente
le due basi di m. 950 e m. 940 e l'altezza di m. 70 della superficie di
mq. 66.150, di proprietà dell'Azienda Dolci, sito in Afgoi, confinante
a Nord Ovest con la strada che separa l'Azienda Dolci dall'Azienda
Hellmann: a Sud Est con la strada di separazione con l'Azienda
Acerbi; a Nord Est ed a Sud Ovest, con il terreno di proprietà del-
l'Azienda Dolci stessa, è espropriato per causa di pubblica utilità
e di interesse pubblico;

Art. 2.

ai Signori titolari delle Aziende Hellman e Dolci incombe
l'obbligo di rendere liberi ed accessibili gli appezzamenti di terreno
di cui all'Art 1;

Art. 3.

ai Signori titolari dell'Azienda Hellmann verrà corrisposta l'indennità di esproprio di Sh. So. 4.375, mentre ai Signori titolari dell'Azienda Dolci verrà corrisposta l'indennità di esproprio di Sh. So. 6.615, determinata dalla Commissione sopra citata e in quella misura che sarà fissata a seguito del ricorso al Presidente della Repubblica di cui sopra;

Art. 4.

il piano di esproprio, depositato negli Uffici del Municipio di Afgoi, deve essere considerato come parte integrante del presente Decreto;

Art. 5.

al Sindaco di Afgoi è demandata l'esecuzione dell'adempimento previsto nell'Art. 7 della citata Ordinanza n. 12 del 28-5-1955 circa la pubblicazione del presente Decreto e degli altri incumbenti di Legge.

Dato a Mogadiscio, li 10 settembre 1963.

IL REGG. GOVERNATORE DEL BENADIR
(Mohamed Mussa Farah)

PARTE SECONDA

DISPOSIZIONI, COMUNICATI, AVVISI, VARIE

REPUBBLICA SOMALA
MINISTERO DELLE FINANZE
Dipartimento Fondiario e del Demanio

AVVISO AD OPPONENDUM

Si rende noto, che con domanda pervenuta a questo Dipartimento in data 29 aprile 1963 la Sig.ra Zeinab Mohamud Afrah ha chiesto in concessione a scopo edilizio ed a norma delle vigenti disposizioni, un appezzamento di terreno demaniale della superficie di mq. 700 sito in Mogadiscio Via Benadir descritto nella planimetria della quale gli interessati possono prendere visione presso il Dipartimento Fondiario e del Demanio.

Si accordano trenta giorni dalla data di pubblicazione del presente avviso sul Bollettino Ufficiale della Somalia per eventuali opposizioni.

Mogadiscio, li 26 agosto 1963.

(615)

IL CAPO DIPARTIMENTO
Ahmed Hagi Afrah

REPUBBLICA SOMALA
MINISTERO DELLE FINANZE
Dipartimento Fondiario e del Demanio

AVVISO AD OPPONENDUM

Si rende noto che, con domanda pervenuta a questo Dipartimento in data 29 maggio 1963 il Sig. Omar Ossoble Raghe ha chiesto in concessione a scopo edilizio ed a norma delle vigenti disposizioni un appezzamento di terreno demaniale della superficie di mq. 900 sito in Mogadiscio, Valle Nord, come descritto nella planimetria della quale gli interessati possono prendere visione presso il Dipartimento Fondiario e del Demanio.

Si accordano trenta giorni dalla data di pubblicazione del pre-

sente avviso sul Bollettino Ufficiale della Somalia per eventuali opposizioni.

Mogadiscio, li 1 settembre 1963.

(616)

IL CAPO DIPARTIMENTO

Ahmed Haji Afrah

REPUBBLICA SOMALA

MINISTERO DELLE FINANZE

Dipartimento Fondiario e del Demanio

AVVISO AD OPPONENDUM

Si rende noto che, con domanda pervenuta a questo Dipartimento in data 25 novembre 1962 la Sig.ra Alia Salah Bin Tabit ha chiesto in concessione a scopo edilizio ed a norma delle vigenti disposizioni, un appezzamento di terreno demaniale della superficie di mq. 216 sito in Mogadiscio, Villaggio Arabo come descritto nella planimetria della quale gli interessati possono prendere visione presso il Dipartimento Fondiario e del Demanio.

Si accordano trenta giorni dalla data di pubblicazione del presente avviso sul Bollettino Ufficiale della Somalia per eventuali opposizioni.

Mogadiscio, li 1 settembre 1963

(617)

IL CAPO DIPARTIMENTO

Ahmed Haji Afrah

REPUBBLICA SOMALA

MINISTERO DELLE FINANZE

Dipartimento Fondiario e del Demanio

AVVISO AD OPPONENDUM

Si rende noto che, con domanda pervenuta a questo Dipartimento in data 22 gennaio 1961 i Sigg. Mohamed Ibrahim Farah e Abduldadir Ibrahim Farah hanno chiesto, in concessione a scopo edilizio ed a norma delle vigenti disposizioni un appezzamento di terreno demaniale della superficie di mq. 288 sito in Mogadiscio IV° Km., per Afgoi come descritto nella planimetria della quale gli interessati possono prendere visione presso il Dipartimento Fondiario e del Demanio.

Si accordano trenta giorni dalla data di pubblicazione del presente avviso sul Bollettino Ufficiale della Somalia per eventuali opposizioni.

Mogadiscio, li 2 settembre 1963.

(618)

IL CAPO DIPARTIMENTO

Ahmed Haji Afrah

REPUBBLICA SOMALA
MINISTERO DELLE FINANZE
Dipartimento Fondiario e del Demanio

AVVISO AD OPPONENDUM

Si rende noto che, con domanda pervenuta a questo Dipartimento in data 12 maggio 1963 il Sig. Ali Herzi Farah ha chiesto in concessione a scopo edilizio ed a norma delle vigenti disposizioni, un appezzamento di terreno demaniale della superficie di mq. 325,50 sito in Mogadiscio Via Valle Nord come descritto nella planimetria della quale gli interessati possono prendere visione presso il Dipartimento Fondiario e del Demanio.

Si accordano trenta giorni dalla data di pubblicazione del presente avviso sul Bollettino Ufficiale della Somalia per eventuali opposizioni.

Mogadiscio, li 2 settembre 1963.

(619)

IL CAPO DIPARTIMENTO
Ahmed Hagi Afrah

REPUBBLICA SOMALA
MINISTERO DELLE FINANZE
Dipartimento Fondiario e del Demanio

AVVISO AD OPPONENDUM

Si rende noto che, con domanda pervenuta a questo Dipartimento in data 1 novembre 1961 il Sig. Ghedi Addo Mohamed ha chiesto in concessione a scopo edilizio ed a norma delle vigenti disposizioni, un appezzamento di terreno demaniale della superficie di mq. 144 sito in Mogadiscio Via R. Santini come descritto nella planimetria della quale gli interessati possono prendere visione presso il Dipartimento Fondiario e del Demanio.

Si accordano trenta giorni dalla data di pubblicazione del presente avviso sul Bollettino Ufficiale della Somalia per eventuali opposizioni.

Mogadiscio, li 2 settembre 1963.

(620)

IL CAPO DIPARTIMENTO
Ahmed Hagi Afrah

REPUBBLICA SOMALA
MINISTERO DELLE FINANZE
Dipartimento Fondiario e del Demanio

AVVISO AD OPPONENDUM

Si rende noto che, con domanda pervenuta a questo Dipartimento in data 13 aprile 1963 il Sig. Ahmed Artan Ismail ha chiesto in concessione a scopo edilizio ed a norma delle vigenti disposizioni un appezzamento di terreno demaniale della superficie di mq. 900 sito in Mogadiscio Via Anzilotti come descritto nella planimetria della quale gli interessati possono prendere visione presso il Dipartimento Fondiario e del Demanio.

Si accordano trenta giorni dalla data di pubblicazione del presente avviso sul Bollettino Ufficiale della Somalia per eventuali opposizioni.

Mogadiscio, li 2 settembre 1963.

(621)

IL CAPO DIPARTIMENTO
Ahmed Hagi Afrah

REPUBBLICA SOMALA
MINISTERO DELLE FINANZE
Dipartimento Fondiario e del Demanio

AVVISO AD OPPONENDUM

Si rende noto che, con domanda pervenuta a questo Dipartimento in data 1 novembre 1961 il Sig. Mohamed Alasso Hirave ha chiesto in concessione a scopo edilizio ed a norma delle vigenti disposizioni, un appezzamento di terreno demaniale della superficie di mq. 198 sito in Mogadiscio Via Santini descritto nella planimetria della quale gli interessati possono prendere visione presso il Dipartimento Fondiario e del Demanio.

Si accordano trenta giorni dalla data di pubblicazione del presente avviso sul Bollettino Ufficiale della Somalia per eventuali opposizioni.

Mogadiscio, li 2 settembre 1963.

(622)

IL CAPO DIPARTIMENTO
Ahmed Hagi Afrah

REPUBBLICA SOMALA
MINISTERO DELLE FINANZE
Dipartimento Fondiario e del Demanio

AVVISO AD OPPONENDUM

Si rende noto che, con domanda pervenuta a questo Dipartimento in data 13 aprile 1963, la Sig.ra Medina Muddei Ahmed ha chiesto in concessione a scopo edilizio ed a norma delle vigenti disposizioni, un appezzamento di terreno demaniale della superficie di mq. 900 sito in Mogadiscio Via Anzilotti descritto nella planimetria della quale gli interessati possono prendere visione presso il Dipartimento Fondiario e del Demanio.

Si accordano trenta giorni dalla data di pubblicazione del presente avviso sul Bollettino Ufficiale della Somalia per eventuali opposizioni.

Mogadiscio, li 2 settembre 1963.

(623)

IL CAPO DIPARTIMENTO
Ahmed Hagi Afrah

REPUBBLICA SOMALA
MINISTERO DELLE FINANZE
Dipartimento Fondiario e del Demanio

AVVISO AD OPPONENDUM

Si rende noto che, con domanda pervenuta a questo Dipartimento in data 5 giugno 1963 la Sig.ra Zeinab Mohamud Ahmed ha chiesto in concessione a scopo edilizio ed a norma delle vigenti disposizioni, un appezzamento di terreno demaniale della superficie di fq. 405 sito in Mogadiscio Via Villaggio Bulu Obbligo come descritto nella planimetria della quale gli interessati possono prendere visione presso il Dipartimento Fondiario e del Demanio.

Si accordano trenta giorni dalla data di pubblicazione del presente avviso sul Bollettino Ufficiale della Somalia per eventuali opposizioni.

Mogadiscio, li 2 settembre 1963.

(624)

IL CAPO DIPARTIMENTO
Ahmed Hagi Afrah

REPUBBLICA SOMALA
MINISTERO DELLE FINANZE
Dipartimento Fondiario e del Demanio

AVVISO AD OPPONENDUM

Si rende noto che, con domanda pervenuta a questo Dipartimento in data 17 giugno 1960 i Sigg. Abdulcadir Mohamed Dere e Sido Omar Osman hanno chiesto in concessione a scopo edilizio ed a norma delle vigenti disposizioni, un appezzamento di terreno demaniale della superficie di mq. 3.768 sito in Mogadiscio, V° Km., per Afgoi come descritto nella planimetria della quale gli interessati possono prendere visione presso il Dipartimento Fondiario e del Demanio.

Si accordano trenta giorni dalla data di pubblicazione del presente avviso sul Bollettino Ufficiale della Somalia per eventuali opposizioni.

Mogadiscio, li 12 settembre 1963.

(625)

IL CAPO DIPARTIMENTO
Ahmed Haji Afrah

REPUBBLICA SOMALA
MINISTERO DELLE FINANZE
Dipartimento Fondiario e del Demanio

AVVISO AD OPPONENDUM

Si rende noto che, con domanda pervenuta a questo Dipartimento in data 12 giugno 1963 il Sig. Barre Omar Haji Ali ha chiesto in concessione a scopo edilizio ed a norma delle vigenti disposizioni, un appezzamento di terreno demaniale della superficie di mq. 425,25 sito in Mogadiscio, Valle Nord, come descritto nella planimetria della quale gli interessati possono prendere visione presso il Dipartimento Fondiario e del Demanio.

Si accordano trenta giorni dalla data di pubblicazione del presente avviso sul Bollettino Ufficiale della Somalia per eventuali opposizioni.

Mogadiscio, li 10 settembre 1963.

(626)

IL CAPO DIPARTIMENTO
Ahmed Haji Afrah

REPUBBLICA SOMALA
MINISTERO INDUSTRIA E COMMERCIO
Dipartimento Industria

AVVISO AD OPPONENDUM

**Esercizio del Commercio licenza all'ingrosso di Legnami Mongrovia
Chisimaio**

Si rende noto che la Spett./le Società Cooperativa Commerciale di Legnami Mongrovia, ha presentato domanda tendente ad ottenere l'autorizzazione per l'esercizio del commercio all'ingrosso di legnami Mongrovia, in Chisimaio.

Chiunque abbia interesse, può fare opposizione entro giorni trenta dalla data di pubblicazione del presente avviso.

(627)

IL MINISTRO

REPUBBLICA SOMALA
MINISTERO INDUSTRIA E COMMERCIO
Dipartimento Industria

AVVISO AD OPPONENDUM

Esercizio del Commercio d'Importazione ed Esportazione

Si rende noto che il Sig. Ali Iusuf Mussa Ghedi, ha presentato domanda tendente ad ottenere l'autorizzazione per l'esercizio del commercio d'importazione ed esportazione in Mogadiscio.

Chiunque abbia interesse, può fare opposizione entro giorni trenta dalla data di pubblicazione del presente avviso.

(628)

IL MINISTRO

REPUBBLICA SOMALA
REGIONE DEL BASSO GIUBA
Distretto di Chisimaio

AVVISO AD OPPONENDUM

Si rende noto che con domanda pervenuta a questo Distretto in data 7 Luglio 1961 il Sig. Mohamed Ali Osman, ha chiesto in concessione a scopo edilizio, ed a norma delle vigenti disposizioni un appezzamento di terreno sito in Chisimaio, precisamente situato a lato di una via P.R. e confinante con l'appezzamento di terreno richiesto dal Sig. Ahmed Dahir Il terreno richiesto è di mq. 3.500 come descritto nella planimetria della quale gli interessati possono prendere visione presso l'Ufficio del Distretto di Chisimaio.

Si accordano trenta giorni dalla data di affissione del presente avviso per eventuali opposizioni.

Chisimaio, 25 ottobre 1961.

(629)

IL COMMISSARIO DISTRETTUALE
Abdi Mire Nur

REPUBBLICA SOMAIA
Distretto di Chisimaio

AVVISO AD OPPONENDUM

Si rende noto che la Sig.ra Cadigia Nur Abdulle. Tale intende costruire un fabbricato in muratura su terreno demaniale, tale terreno misura mq. 1.760 e confina: a nord con Bascir Hagi Musa, a sud con strada pubblica, a est con spiazzo libero, ad ovest con P.R.

Chiunque abbia interesse può fare opposizione al presente avviso entro trenta giorni dalla data di pubblicazione all'albo del Distretto.

Chisimaio, 26 agosto 1962.

(630)

IL COMMISSARIO DISTRETTUALE
Abdi Mire Nur

PIGLIA & C. S.p.A. - CHISIMAIO

AVVISO

Convocazione Assemblea Generale ordinaria

Per il giorno 20 Ottobre 1963 alle ore 10.00 è convocata nello studio del Rag. Gaetano Marini, in Corso Somalia 77 in Mogadiscio, l'assemblea generale ordinaria dei soci della «Piglia & C. S.p.A.», con sede in Chisimaio, per deliberare sul seguente

ORDINE DEL GIORNO:

- 1) Relazione del Consiglio di Amministrazione e del Collegio sindacale sul Bilancio al 31 dicembre 1961;
- 2) Bilancio e Conto economico al 31 dicembre 1961;
- 3) Elezione di tutte le cariche sociali per scadenza mandato;
- 4) Varie ed eventuali.

Mogadiscio, 3 Settembre 1963.

(631)

PIGLIA & C. S.p.A.

**SOCIETA' ITALO SVIZZERA AGRICOLA COMMERCIALE
S. I. S. A. C. S.p.A. - AFGOI**

AVVISO

Convocazione Assemblea Generale ordinaria e straordinaria

Per il giorno 20 Ottobre 1963 alle ore 12.00, e occorrendo in seconda convocazione per il successivo giorno 21 stessi luogo ed ora, è convocata nello Studio del Notaio della Somalia On.le Michael Joseph Mariano, in Corso Somalia in Mogadiscio, l'assemblea generale ordinaria e straordinaria dei soci della SISAC S.p.A, con sede in Afgoi, per deliberare sul seguente Ordine del giorno.

Parte ordinaria

1. — Relazione dell'Amministratore Unico e del Collegio sindacale sui Bilanci al 31.12.1961 e 31.12.1962;
2. — Bilanci e Conti economici al 31.12.1961 e 31.12. 1962;

Parte straordinaria

1. — Trasformazione della forma giuridica dell'azienda da Società per Azione a Azienda individuale col nome di «SISAC» di Adriana Bini.

I partecipanti dovranno consegnare attestati rilasciati dalla Società comprovanti che le azioni sono state depositate nelle casse sociali entro il 14 Ottobre 1963.

Mogadiscio 3 Settembre 1963.

(632)

S.I.S.A.C. S.p.A.

**RIUNIONE ADRIATICA DI SICURTA'
REVOCA E MANDATO AD NEGOTIA**

REPUBBLICA ITALIANA

L'anno 1963 — millenovecentosessantatré — addì 3. — tre — del mese di maggio. In Milano nella casa in Corso Italia 23. Davanti a me Dottor Alessandro Guasti — Notaio residente in Milano iscritto presso il Collegio Notariale di Milano, sono personalmente comparsi i signori :

Spinelli Michele nato a Monza il 1° Marzo 1898 — Spadoni Bruno; nato a Fano il 24 ottobre 1903 entrambi domiciliati a Milano nella loro qualità di dirigenti e legali rappresentanti della Compagnia di Assicurazione RIUNIONE ADRIATICA DI SICURTA', Società per Azioni, con sede in Milano, e con capitale di Lire 4.320.000.000 nonchè i Sigg. — Rag. Mascheroni Pietro nato a Milano il 12 marzo 1902;

Ghiselli Giovanni nato a Toscolano (Brescia) il 31 luglio 1904 entrambi domiciliati a Milano, nella loro qualità di dirigenti e legali rappresentanti della Compagnia di Assicurazione L'ASSICURATRICE ITALIANA, Società per Azioni, con sede in Milano e con capitale versato di Lire 900.000.000.

Detti Signori, della cui identità personale io Notaio sono certo, fatta espressa rinuncia d'accordo fra loro e con me Notaio, alla assistenza dei testimoni al presente atto.

In primo luogo dichiarano cessato ad ogni effetto il mandato conferito al Signor Rag. Luigi Massimini con atto Notaio Dott. Giovanni Scamarone in data 3 agosto 1950 allegato E al N. 6223 di rep. e n. 1101 Progr., registrato a Lodi l'8 agosto 1960, al n. 342 Vol. 139 Atti Pubblici, esatte lire 8.333.

In secondo luogo di delegare, come delegano la rappresentanza dell'Agenzia Principale di Mogadiscio delle due Società da essi rappresentante, comprendente il territorio costituito dai seguenti Comuni: — territorio della Somalia, — al Signor Amedeo Barbarossa, nato ad Arenzano il 20 dicembre 1908 con le facoltà qui appresso indicate:

- 1) — emettere e firmare in nome e per conto delle su indicate società mandanti contratti di Assicurazione;
 - a) contro i danni dell'incendio e del furto, anche fra loro abbinati, e rischi accessori, nonchè contro i danni della caduta della grandine con le relative modifiche anche di storno;
 - b) contro i rischi dei trasporti marittimi, fluviali, terrestri ed aerei e rischi accessori con le relative modifiche anche di storno;
 - c) contro gli infortuni e la responsabilità civile, per l'assicurazione credito, cauzione e fedeltà, ed in genere per tutti i rami di assicurazione che sono o venissero esercitati dalle

Società predette, fatta eccezione per l'assicurazione sulla vita dell'uomo e rendite vitalizie: il tutto valendosi unicamente dei formulari a stampa e moduli all'uopo forniti dalle Società mandanti, senza derogare mai e neppure variare alcuna delle condizioni stampate nei formulari medesimi salvo speciale autorizzazione scritta delle Direzioni delle due Società.

- 2) — I poteri conferiti all'Agente col presente mandato potranno essere da lui in tutto od in parte delegati-previa autorizzazione delle Direzioni delle due Società mandanti - a persona di sua fiducia, purchè di gradimento espresso di dette Direzioni e sempre sotto la personale responsabilità di esso Agente, il quale in ogni caso risponderà dell'operato dei suoi delegati.
- 3) — L'esercizio da parte dell'Agente delle facoltà come sopra conferitegli di emettere e firmare in nome e per conto delle due Compagnie suindicate le precisate polizze di assicurazione, gli atti di variazione alle polizze e i certificati di sicurtà non darà diritto ad alcuna indennità o compenso a favore dell'Agente stesso, intendendosi per espressa volontà e dichiarazione delle parti, - in deroga all'art. 1709 del Cod Civ. - che la procura conferita col presente atto è totalmente gratuita.
4. — Il presente mandato con le inerenti facoltà si intende valido ed efficace nei confronti sia del mandatario che dei terzi soltanto fino al giorno della cessazione della Gestione.

Il nominato Agente firmerà col suo nome e cognome sotto il timbro:

«Agenzia principale di MOGADISCIO della Riunione Adriatica di Sicurtà - o de L'ASSICURATRICE ITALIANA - Il Rappresentante.

I sottoscritti mandanti, nella indicata rispettiva loro qualità dichiarano di approvare e ratificare l'operato del nominato Agente in quanto svolto e compiuto nei limiti del presente mandato.

Il presente atto viene pubblicato mediante lettura da me data ai Componenti che approvandolo e confermandolo lo firmano con me Notaio infine ed a margine dell'altro foglio.

Consta di due fogli scritti per sei intere facciate e buona parte della settima da persone di mia fiducia.

f) Michele Spinelli

f) Bruno Spadoni

f) Pietro Mascheroni

f) Giovanni Ghiselli

f) Alessandro Guasti - Notaio

Registrato a Milano l'11.5.1963 N. 49532 Vol 1437 Atti Pubblici £ 2.000
Copia conforme all'originale nei miei atti

Milano 15 maggio 1963.

F.to: ALESSANDRO GUASTI - NOTAIO

Procura Generale della Repubblica in Milano N. 4089 Reg. Leg. V; per delega del Ministro di Grazia e Giustizia si legalizza la firma del Sig. Alessandro Guasti, Notaio.

Milano 2 agosto 1963

IL PROCURATORE GENERALE
IL SOST. PROCURATORE GENERALE

F.to: Alberto Antonucci

Ministero degli Affari Esteri: Visto per la legalizzazione della firma del Signor A. Antonucci 3 agosto 1963

Ambasciata della Repubblica Somala in Italia Sezione Consolare: Visto

D'ordine del Ministro (Luigi Zuffanelli)

si legalizza la firma del sig. Luigi Zuffanelli.

PER L'AMBASCIATORE - MOHAMED SCEK HASSAN

il Funzionario Delegato F.to: Abdulcadir Scek Maó

Roma 8 agosto 1963.

La Procura che precede è stata depositata presso il Notaio della Repubblica Somala On.le Joseph Mariano, con rogito n. 2749 in data 2 settembre 1963, registrato a Mogadiscio il 4 settembre 1963 al n. 601, atti pubblici, vol. 13

La predetta Procura è stata altresì, depositata presso la Cancelleria commerciale del Tribunale Regionale di Mogadiscio e trascritta al n. 80 registro d'ordine e al n. 150 del registro delle Società.

(633)

IL RAPPRESENTANTE
Amedeo Barbarossa

**AVVISO
COSTITUZIONE DI AZIENDA**

Nella seduta del 30 Giugno 1963 l'assemblea generale straordinaria dei soci della

PIERANGELA s. r. l.

ha deliberato la trasformazione della società a responsabilità limitata in azienda individuale sotto il nome

PIERANGELA di Angela Cioffi

La Signora Angela Cioffi si è impegnata a subentrare alla cessata Società in tutti i diritti e in tutte le obbligazioni.

Tale deliberazione dell'assemblea generale straordinaria è stata omologata dal Sig. Giudice Regionale del Benadir con decreto in data 18 Agosto 1963.

PIERANGELA di Angela Cioffi

Mogadiscio, 3 Settembre 1963.

(634)

SO.S.I.S. - SOCIETA' SOMALA IMBARCHI & SBARCHI
S.p.A. - Cap. Soc. So. 2.200.000 - Sede MOGADISCIO

PROCURA SPECIALE

Il sottoscritto SCEK MOHAMED ABUCAR, nato e domiciliato a Mogadiscio, in qualità di Presidente del Consiglio Amministrativo della Società Somala Imbarchi e Sbarchi, in virtù dei poteri concessi dall'art. 25 dello Statuto ed in conformità al deliberato del Consiglio Amministrativo del 14 luglio 1963 di cui al verbale n. 22 con il presente Atto conferisce al Sig. SCERIF NUR ALI LEL, consigliere in carica della Società stessa, PROCURA SPECIALE affinché egli possa in nome

e per conto della Società: «riscuotere somme di danaro dovute alla Società stessa e risultanti da regolari fatture; rilasciare quietanza a privati ed a Enti Civili e Militari» apponendo la seguente dicitura «Per Società Somala Imbarchi & Sbarchi - Mogadiscio» seguita dalla firma SCERIF NUR ALI LEL

Mogadiscio, 28 luglio 1963.

(635)

IL PRESIDENTE
Scek Mohamed Abucar

ERRATA - CORRIGE

Il D.M. n. 154 del 30 aprile 1963 del Ministero della Sanità, Veterinaria e Lavoro, avente per oggetto «Ricostruzione della Commissione Centrale del Lavoro», pubblicato nel B.U. n. 6 del 1 giugno 1963,

ALL'ART. 1, COMMA 17, RIGO 4, IN LUOGO DI: «BIHI GARAD AILE» deve leggersi: «MOHAMED ABDI AGOLE» QUALE MEMBRO SUPPLENTE DELLA COMMISSIONE CENTRALE DEL LAVORO IN RAPPRESENTANZA DEI DATORI DI LAVORO.

(636)

BANCA NAZIONALE SOMALA
Situazione provvisoria al 31 Marzo 1963
Provisional statement of Accounts as at 31st March 1963

ATTIVO — Assets

Riserve a garanzia della circolazione — <i>Reserves for covering the circulation</i>	Sh. So.	95.342.174,—
Altre Riserve — <i>Other Reserves</i>	»	2.675.916,—
	Sh. So.	98.018.090,—
Cassa — <i>Cash</i>	»	9.117.607,67
Portafoglio scontato — <i>Bills discounted</i>	»	731.233,—
Portafoglio riscontato — <i>Bills rediscounted</i>	»	791.250,—
Effetti all'incasso — <i>Bills for collection</i>	»	1.161.492,11
Conti correnti con clienti — <i>Current accounts with customers</i>	»	3.584.723,99
Conti correnti con aziende di credito — <i>Current accounts at Credit institutions</i>	»	74.503,33
Conti correnti con le Filiali — <i>Current accounts with Branches</i>	»	2.286.026,20
Anticipazioni — <i>Advances</i>	»	824.383,—
Disponibilità sull'estero in valuta — <i>Assets abroad in foreign currency</i>	»	37.303.125,77
Disponibilità in Clearing — <i>Assets in Clearing</i>	»	5.401.561,84
Anticipazioni di Tesoreria — <i>Advances for the Treasury</i>	»	11.051.616,13
Credito con la C.C.M.S. — <i>Claim on C.C.M.S.</i>	»	5.121.622,84
Debitori diversi — <i>Sundry debtors</i>	»	P. M.
Immobili — <i>Premises</i>	»	318,—
Partite varie — <i>Others assets</i>	»	318,—
TOTALE — TOTAL	Sh. So.	175.467.558,88
Spese perdite dell'esercizio — <i>Expenses and losses for the year</i>	»	938.999,82
TOTALE ATTIVO — Total Assets	Sh. So.	176.406.558,70
Fidejussioni per c/Governo — <i>Guarantees for Government</i>	»	2.142.858,—
Quote sottoscrizione I.B.R.D. & I.D.A. — <i>I.B.R.D. & I.D.A. Subscription shares</i>	»	12.574.286,08
Depositi — <i>Deposits</i>	»	1.822.079,72
Conto prestito Governo Somalo — <i>Somali Government loans accounts</i>	»	10.446.352,53
Avalli e Fidejussioni per conto terzi — <i>Guarantees for third party</i>	»	432.101,80
TOTALE GENERALE — GRAND TOTAL	Sh. So.	203.824.237,13

(^o) Altre dis. valutarie Sh. So. 1.344.181,53

PASSIVO — Liabilities

	Banconote — <i>Notes</i>	Sh. So.	»	89.566.970,—
Circolazione <i>Circulation</i>	Monete da Sh. So. 1 — <i>Coins of</i> 1 Sh. So.		»	6.731.500,—
		Altre monete — <i>Coin other than</i> 1 Sh. So.		1.719.620,—
			Sh. So.	<u>98.018.090,—</u>
	Assegni in circolazione — <i>Cheques in circulation</i>		»	3.792.706,29
	Depositi in conto corrente — <i>Deposits in current</i> <i>accounts</i>		»	41.690.313,70
Depositi a risparmio <i>Deposits (savings)</i>	Ordinari — <i>Ordinaries</i> Sh. So. 1.484.648,52 Vincolati — <i>Fixed</i> . . . Sh. So. 587.981,86		Sh. So.	2.072.630,38
	Conti correnti con le Filiali — <i>Current accounts</i> <i>with Branches</i>		»	—
	Conti correnti vincolati — <i>Fixed current accounts</i>		»	63.766,—
	Cedenti di effetti all'incasso - <i>Assigns of Bills for</i> <i>collection</i>		»	1.161.492,11
	Impegni con l'Estero in valuta — <i>Liabilities abroad</i> <i>in foreign currency</i>		»	347.165,97
	Impegni in Clearing — <i>Liabilities in Clearing</i>		»	14.121.342,76
	Conto corrente di Tesoreria — <i>Treasury current</i> <i>account</i>		»	—
	Creditori diversi — <i>Sundry creditors</i> + Biglietti in viaggio		»	7.617.768,25
	Partite varie — <i>Other liabilities</i>		»	366.060,—
	Utili esercizio precedente — <i>Profits of previons</i> <i>year</i>		»	2.516.462,56
	TOTALE — TOTAL	Sh. So.		<u>171.767.798,02</u>
	Rendite dell'esercizio — <i>Profits for the year</i>		»	1.632.034,48
	TOTALE PASSIVO — TOTAL LIABILITIES	Sh. So.		<u>173.399.832,50</u>
	Fondo di dotazione — <i>Endowment fund</i>		»	1.000.000,—
	Riserva ordinaria — <i>Ordinary reserve</i>		»	1.000.000,—
	Riserva straordinaria — <i>Extraordinary reserve</i>		»	1.006.726,20
	TOTALE DEL PASSIVO E PATRIMONIO — TO- TAL LIABILITIES PLUS CAPITAL	Sh. So.		<u>176.406.558,70</u>

Fidejussioni per C/Governo -- <i>Guarantees for Government</i>	»	2.142.858,—
Conti in valuta locale I.D.A. & I.B.R.D. - <i>I.D.A. & I.B.R.D. accounts in local currency</i>	»	12.574.286,08
Depositanti — <i>Depositors</i>	»	1.822.079,72
Altri impegni governativi — <i>Other Government liabilities</i>	»	10.446.352,83
Conto terzi avalli e fidejussioni — <i>Guarantees for third party</i>	»	432.101,80
TOTALE GENERALE — <i>GRAND TOTAL</i>	Sh. So.	<u>203.824.237,13</u>

(637)

BANCA NAZIONALE SOMALA

Situazione provvisoria al 30 aprile 1963
 Provisional Statement of Accounts as at 30th April 1963

ATTIVO — Assets

Riserve a garanzia della circolazione — <i>Reserves for covering the circulation</i>	Sh. So.	94.701.236,—
Altre Riserve — <i>Other Reserves</i>	»	2.681.854,—
	Sh. So.	<u>97.383.090,—</u>
Cassa — <i>Cash</i>	»	11.743.877,25
Portafoglio scontato — <i>Bills discounted</i>	»	349.150,—
Portafoglio riscontato — <i>Bills rediscounted</i>	»	1.953.000,—
Effetti all'incasso — <i>Bills for collection</i>	»	1.273.346,56
Conti correnti con clienti — <i>Current accounts with customers</i>	»	4.094.961,12
Conti correnti con aziende di credito — <i>Current accounts at Credit institutions</i>	»	—
Conti correnti con le Filiali — <i>Current accounts with Branches</i>	»	4.207.125,03
Anticipazioni — <i>Advances</i>	»	2.268.730,09
Disponibilità sull'estero in valuta — <i>Assets abroad in foreign currency</i>	»	30.036.587,54
Disponibilità in Clearing — <i>Assets in Clearing</i>	»	6.400.761,14

Anticipazioni di Tesoreria — <i>Advances for the Treasury</i>	»	13.399.046,10
Credito con la C.C.M.S. — <i>Claim on C.C.M.S.</i>	»	—
Debitori diversi — <i>Sundry debtors</i>	»	9.670.187,92
Immobili — <i>Premises</i>	»	P M
Partite diverse — <i>Others assets</i>	»	318,30
TOTALE — TOTAL	Sh. So.	183.280.181,05
Spese perdite dell'esercizio — <i>Expenses and losses for the year</i>	»	1.340.597,98
TOTALE ATTIVO — Total Assets	Sh. So.	184.620.779,03
Fidejussioni per c/Governo — <i>Guarantees for Government</i>	»	2.142.858,—
Quote sottoscrizione I.B.R.D. & I.D.A. — <i>I.B.R.D. & I.D.A. Subscription shares</i>	»	12.574.286,08
Depositi — <i>Deposits</i>	»	2.524.388,27
Conto prestito Governo Somalo — <i>Somali Government loans accounts</i>	»	14.554.388,64
Avalli e Fidejussioni per conto terzi — <i>Guarantees for third party</i>	»	674.961,80
TOTALE GENERALE — GRAND TOTAL	Sh. So.	217.091.661,82

(^o) Altre dis. valutarie Sh. So. 2.357.006,35 .

PASSIVO — Liabilities

Circolazione <i>Circulation</i>	}	Banconote — <i>Notes</i>	Sh. So.	88.911.970,—
		Monete da Sh. So. 1 — <i>Coins of 1 Sh. So.</i>	»	6.750.250,—
		Altre monete — <i>Coin other than 1 Sh. So.</i>	»	1.720.870,—
			Sh. So.	97.383.090,—
Assegni in circolazione — <i>Cheques in circulation</i>	»	5.678.383,94		
Depositi in conto corrente — <i>Deposits in current accounts</i>	»	41.108.938,27		
Depositi a risparmio — <i>Ordinaries</i> Sh. So. 1.586.750,77	}	Vincolati — <i>Fixed</i>	Sh. So.	2.184.846,31
Depositi (savings)				
Conti correnti con le Filiali — <i>Current accounts with Branches</i>	»	3.570.373,63		

Conti correnti vincolati — <i>Fixed current accounts</i>	»	63.766,—
Cedenti effetti all'incasso — <i>Assigns of Bills for collection</i>	»	1.273.346,56
Impegni con l'Estero in valuta — <i>Liabilities abroad in foreign currency</i>	»	342.902,01
Impegni in Clearing — <i>Liabilities in Clearing</i>	»	18.866.324,05
Conto corrente con aziende di credito	»	1.965.623,80
Creditori diversi — <i>Sundry creditors</i>	»	4.416.141,95
Partite varie — <i>Other liabilities</i>	»	66.060,—
Utili esercizio precedente — <i>Profits of previsions year</i>	»	2.516.462,56
TOTALE — <i>TOTAL</i>	Sh. So.	179.436.259,08
Rendite dell'esercizio — <i>Profits for the year</i>	»	2.177.793,75
TOTALE PASSIVO — <i>TOTAL LIABILITIES</i>	Sh. So.	181.614.052,83
Fondo di dotazione — <i>Endowment fund</i>	»	1.000.000,—
Riserva ordinaria — <i>Ordinary reserve</i>	»	1.000.000,—
Riserva straordinaria — <i>Extraordinary reserve</i>	»	1.006.726,20
TOTALE DEL PASSIVO E PATRIMONIO — <i>TOTAL LIABILITIES PLUS CAPITAL</i>	Sh. So.	184.620.779,03
Fidejussioni per C/Governo — <i>Guarantees for Government</i>	»	2.142.858,—
Conti in valuta locale I.D.A. & I.B.R.D. — <i>I.D.A. & I.B.R.D. accounts in local currency</i>	»	12.574.286,08
Depositanti — <i>Depositors</i>	»	2.524.388,27
Altri impegni governativi — <i>Other Government liabilities</i>	»	14.554.388,64
Conto terzi avalli e fidejussioni — <i>Guarantees for third party</i>	»	674.961,80
TOTALE GENERALE — <i>GRAND TOTAL</i>	Sh. So.	217.091.661,82

(638)

BANCA NAZIONALE SOMALA

Situazione provvisoria al 31 Maggio 1963
 Provisional Statement of Accounts as at 31st May 1963

ATTIVO — Assets

Riserve a garanzia della circolazione — <i>Reserves for covering the circulation</i>	Sh. So.	94.698.424,—
--	---------	--------------

Altre Riserve — <i>Other Reserves</i> »	2.684.666,—
	Sh. So. 97.383.090,—
Cassa — <i>Cash</i> »	10.132.507,36
Portafoglio scontato — <i>Bills discounted</i> »	860.350,—
Portafoglio riscontato — <i>Bills rediscounted</i> »	2.879.750,—
Effetti all'incasso — <i>Bills for collection</i> »	2.613.725,07
Conti correnti con clienti — <i>Current accounts with customers</i> »	6.273.108,45
Conti correnti con aziende di credito — <i>Current accounts at Credit institutions</i> »	—
Conti correnti con le Filiali — <i>Current accounts with Branches</i> »	236.004,22
Anticipazioni — <i>Advances</i> »	18.766.252,32
Disponibilità sull'estero in valuta — <i>Assets abroad in foreign currency</i> »	12.288.788,42
Disponibilità in Clearing — <i>Assets in Clearing</i> »	6.919.544,97
Anticipazioni di Tesoreria — <i>Advances for the Treasury</i> »	16.622.934,42
Credito con la C.C.M.S. — <i>Claim on C.C.M.S.</i> »	—
Debitori diversi — <i>Sundry debtors</i> »	11.997.085,33
Immobili — <i>Premises</i> »	P.M.
Partite diverse — <i>Other assets</i> »	34,80
TOTALE — <i>TOTAL</i>	Sh. So. 186.973.175,36
Spese e perdite dell'esercizio — <i>Expenses and losses for the year</i> »	1.820.799,56
TOTALE ATTIVO — <i>Total Assets</i>	Sh. So. 188.793.974,92
Fidejussioni per c/Governo — <i>Guarantees for Government</i> »	2.142.858,—
Quote sottoscrizione I.B.R.D. & I.D.A. — <i>I.B.R.D. & I.D.A. Subscription shares</i> »	12.574.286,08
Depositi — <i>Deposits</i> »	15.814.184,41
Conto prestito Governo Somalo — <i>Somali Government loans accounts</i> »	17.415.019,32
Avalli e Fidejussioni per conto terzi — <i>Guarantees for third party</i> »	4.305.543,80
TOTALE GENERALE — <i>GRAND TOTAL</i>	Sh. So. 241.045.866,53

(9) Altre dis. valutarie Sh. So. 3.158.988,11

PASSIVO — Liabilities

Circolazione Circulation	}	Banconote — Notes Sh. So.	88.911.970,—
		Monete da Sh. So. 1 — Coins of 1 Sh. So. »	6.746.500,—
		Altre monete — Coin other than 1 Sh. So. »	1.724.620,—
		Sh. So.	97.383.090,—
Assegni in circolazione — Cheques in circulation		»	5.387.622,18
Depositi in conto corrente — Deposits in current accounts		»	47.718.274,28
Depositi a risparmio Deposits (savings)	}	Ordinari — Ordinaries Sh. So. 1.631.496,87	Sh. So. 2.241.375,15
		Vincolati — Fixed . . . Sh. So. 609.878,28	
Conti correnti con le Filiali — Current accounts with Branches		»	1.054.636,39
Conti correnti vincolati — Fixed current accounts		»	63.766,—
Cedenti effetti all'incasso — Assigns of Bills for collection		»	2.613.725,07
Impegni con l'Estero in valuta — Liabilities abroad in foreign currency		»	185.221,98
Impegni in Clearing — Liabilities in Clearing		»	18.799.029,69
Conti correnti con aziende di credito		»	630.372,40
Creditori diversi — Sundry creditors		»	4.080.047,61
Partite varie — Other liabilities		»	61.860,—
Utili esercizio precedente — Profits of previons year		»	2.516.462,56
TOTALE — TOTAL		Sh. So.	182.735.483,31
Rendite dell'esercizio — Profits for the year		»	3.051.765,41
TOTALE PASSIVO — TOTAL LIABILITIES		Sh. So.	185.787.248,72
Fondo di dotazione — Endowment fund		»	1.000.000,—
Riserva ordinaria — Ordinary reserve		»	1.000.000,—
Riserva straordinaria — Extraordinary reserve		»	1.006.726,20
TOTALE DEL PASSIVO E PATRIMONIO — TO- TAL LIABILITIES PLUS CAPITAL		Sh. So.	188.793.974,92

Fidejussioni per C/Governo — <i>Guarantees for Government</i>	»	2.142.858,—
Conti in valuta locale I.D.A. & I.B.R.D. — <i>I.D.A. & I.B.R.D. accounts in local currency</i>	»	12.574.286,08
Depositanti — <i>Depositors</i>	»	15.814.184,41
Altri impegni governativi — <i>Other Government liabilities</i>	»	17.415.019,32
Conto terzi avalli e fidejussioni — <i>Guarantees for third party</i>	»	4.305.543,80
TOTALE GENERALE — GRAND TOTAL	Sh. So.	241.045.266,53

(639)

BANCA NAZIONALE SOMALA

Situazione provvisoria al 30 Giugno 1963

Provisional Statement of Accounts as at 30th June 1963

ATTIVO — Assets

Riserve a garanzia della circolazione — <i>Reserves for covering the circulation</i>	Sh. So.	94.877.861,—
Altre Riserve — <i>Other Reserves</i>	»	2.685.229,—
	Sh. So.	97.563.090,—
Cassa — <i>Cash</i>	»	11.548.407,93
Portafoglio scontato — <i>Bills discounted</i>	»	934.850,—
Portafoglio riscontato — <i>Bills rediscounted</i>	»	2.404.850,—
Effetti all'incasso — <i>Bills for collection</i>	»	2.711.302,92
Conti correnti con clienti — <i>Current accounts with customers</i>	»	11.109.986,65
Conti correnti con aziende di credito — <i>Current accounts at Credit institutions</i>	»	565.463,34
Conti correnti con le Filiali — <i>Current accounts with Branches</i>	»	886.238,85
Anticipazioni — <i>Advances</i>	»	21.432.139,56
Disponibilità sull'estero in valuta — <i>Assets abroad in foreign currency</i>	»	8.884.122,—
Disponibilità in Clearing — <i>Assets in Clearing</i>	»	2.791.496,31

Anticipazioni di Tesoreria — <i>Advances for the Treasury</i>	»	20.802.116,19
Credito con la C.C.M.S. — <i>Claim on C.C.M.S.</i>	»	—
Debitori diversi — <i>Sundry debtors</i>	»	10.795.547,91
Immobili — <i>Premises</i>	»	P.M.
Partite varie — <i>Others assets</i>	»	28,45
TOTALE — <i>TOTAL</i>	Sh. So.	192.429.640,11
 Spese perdite dell'esercizio — <i>Expenses and losses for the year</i>	»	 2.289.838,38
TOTALE ATTIVO — <i>Total Assets</i>	Sh. So.	194.719.478,49
 Fidejussioni per c/Governo — <i>Guarantees for Government</i>	»	 2.142.858,—
Quote sottoscrizione I.B.R.D. & I.D.A. — <i>I.B.R.D. & I.D.A. Subscription shares</i>	»	12.574.286,08
Depositi — <i>Deposits</i>	»	15.311.191,12
Conto prestiti Governo Somalo — <i>Somali Government loans accounts</i>	»	19.089.951,83
Avalli e Fidejussioni per conto terzi — <i>Guarantees for third party</i>	»	4.663.728,80
TOTALE GENERALE — <i>GRAND TOTAL</i>	Sh. So.	248.501.494,32

PASSIVO — Liabilities

Circolazione <i>Circulation</i>	{	Banconote — <i>Notes</i> Sh. So.	89.091.970,—
		Monete da Sh. So. 1 — <i>Coins of 1 Sh. So.</i> »	6.745.750,—
		Altre monete — <i>Coin other than Banconote — Notes</i> Sh. So.	1.725.370,—
		Sh. So.	97.563.090,—
 Assegni in circolazione — <i>Cheques in circulation</i>	»	 4.480.732,10	
Depositi in conto corrente — <i>Deposits in current accounts</i>	»	44.917.799,33	
Depositi a risparmio — <i>Ordinaries</i> Sh. So. 1.718.197,75	Sh. So.	2.333.148,86	
Depositi (savings) — <i>Vincolati — Fixed</i> Sh. So. 614.951,11			

Depositi — <i>Deposits</i>	»	15.534.369,97
Conto prestiti Governo Somalo — <i>Somali Government loans accounts</i>	»	20.642.910,83
Avalli e Fidejussioni per conto terzi — <i>Guarantees for third party</i>	»	4.663.728,80
TOTALE GENERALE — <i>GRAND TOTAL</i>	Sh. So.	354.032.514,87

PASSIVO — Liabilities

Circolazione <i>Circulation</i>	{	Banconote — <i>Notes</i> Sh. So.	89.091.970,—
		Monete da Sh. So. 1 — <i>Coins of 1 Sh. So.</i> »	6.745.000,—
		Altre monete — <i>Coin other than 1 Sh. So.</i> »	1.726.120,—
			<hr/>
		Sh. So.	97.563.090,—
Conti correnti reciproci — <i>Reciprocal current account</i>	»	246.950,10	
Assegni in circolazione — <i>Cheques in circulation</i>	»	5.977.963,16	
Depositi in conto corrente — <i>Deposits in current accounts</i>	»	69.520.283,98	
Depositi a risparmio — <i>Deposits (savings)</i>	{	Ordinari — <i>Ordinaries</i> Sh. So. 1.710.809,16	Sh. So. 2.413.393,30
		Vincolati — <i>Fixed</i> . . Sh. So. 702.584,14	
Conti correnti con le Filiali — <i>Current accounts with Branches</i>	»	2.609.202,91	
Conti correnti vincolati — <i>Fixed current accounts</i>	»	63.766,—	
Cedenti effetti all'incasso — <i>Assigns of Bills for collection</i>	»	3.863.412,71	
Impegni con l'Estero in valuta — <i>Liabilities abroad in foreign currency</i>	»	369.172,29	
Impegni in Clearing — <i>Liabilities in Clearing</i>	»	7.326.670,91	
Conto Pres. I.M.I.	»	28.571.428,58	
Creditori diversi — <i>Sundry creditors - Cedenti B/B</i>	»	2.782.934,93	
Partite varie — <i>Other liabilities</i>	»	80.460,—	

Utile esercizio precedente — <i>Profits of previous year</i>	»	2.516.462,56
TOTALE — <i>TOTAL</i>	Sh. So.	223.905.191,43
Rendite dell'esercizio — <i>Profits for the year</i>	»	4.558.056,48
TOTALE PASSIVO — <i>TOTAL LIABILITIES</i>	Sh. So.	228.463.247,91
Fondo di dotazione — <i>Endowment fund</i>	»	1.000.000,—
Riserva ordinaria — <i>Ordinary reserve</i>	»	1.000.000,—
Riserva straordinaria — <i>Extraordinary reserve</i>	»	1.006.726,20
TOTALE DEL PASSIVO E PATRIMONIO — <i>TOTAL LIABILITIES PLUS CAPITAL</i>	Sh. So.	231.469.974,11
Fidejussioni per C/Governo — <i>Guarantees for Government</i>	»	2.142.858,—
Conti in valuta locale I.D.A. & I.B.R.D. — <i>I.D.A & I.B.R.D. accounts in local currency</i>	»	79.578.673,16
Depositanti — <i>Depositors</i>	»	15.534.369,97
Altri impegni governativi — <i>Other Government liabilities</i>	»	20.642.910,83
Conto terzi avalli e fidejussioni — <i>Guarantees for third party</i>	»	4.663.728,80
TOTALE GENERALE — <i>GRAND TOTAL</i>	Sh. So.	354.032.514,87

(641)